

GAZETA USTROŃSKA

USTRONIACZEK

GÓRSKIE
MISTRZOSTWA

UCZNIOWIE
GIERDALA

Nr 24 (512)

14 czerwca 2001 r.

1,50 zł

ISSN 1231-9651

NA WŁASNYM GRUNCIE

Rozmowa z Piotrem Sową,
prezesem Spółdzielni Mieszkaniowej „Zacisze”

Od 1989 r. na większości zebrań SM „Zacisze” mówiono o nie najlepszym stanie finansów spółdzielni. Czy coś się zmieniło? Trudności finansowe, kredyt, to wszystko miało miejsce do 1998 r. W 1998 r. nie korzystaliśmy już z kredytu, a w 1999 i 2000 r. gospodarka finansowa pozwalała nam na zapłacenie wszystkich faktur i zobowiązań, zaś na koncie w banku w miejsce zadłużenia pojawił się depozyt. Wynika to z odpowiedniego gospodarowania. Sposobem poprawy kondycji bywa ściąganie wyższego czynszu, ale można też patrzeć na złotówkę pięć razy nim się ją wyda. Moim zdaniem powinno się robić jedno i drugie. Czynsz winien rosnać najwyżej o wartość inflacji, ale trzeba też oszczędnie gospodarować. Drobny, ale dobrym przykładem jest dwudziestoletni samochód, z którego przestaliśmy korzystać. Spalal 12-14 litrów, co miesiąc trzeba go było naprawiać, obecnie nie ma też etatu kierowcy. Inna sprawa to biura, które dawniej mieściły się na dwóch piętrach. Teraz z powodzeniem zajmujemy jedno dzierżawiąc opuszczone pomieszczenia.

Skoro wspomina pan o dzierżawie pomieszczeń, to zapytam jak wygląda sprawa dużego sklepu na os. Centrum i pawilonu na os. Manhattan?

Lokale te nie mogą być deficytowe, bo byłoby to złe gospodarowanie. Takie lokale przynoszą straty gdy nie ma najemcy. My staraliśmy się ustalać taką cenę, by osiągać, czasem nawet godziwy, zysk. Sklep na os. Centrum przez pewien czas stał pusty.

Szukaliśmy najemcy, składaliśmy oferty, ale trzeba zdawać sobie sprawę z wielkości tego sklepu - to paręset metrów powierzchni handlowej. W tej chwili sklep jest wykorzystany, koszty są pokrywane, a nawet mamy niewielki zysk.

Czy pana zdaniem czynsz w SM „Zacisze” nie jest zbyt wysoki?

Nie jest wiele wyższy niż opłata za mieszkania komunalne, a porównując z innymi spółdzielniami, nie jesteśmy w czołówce wysokich czynszów. Może ogrzewanie jest gdzieś tańsze, ale wtedy gdy jest produkowane na bazie węgla.

Ostatnio sporo się mówi o wodach geotermalnych możliwych do wykorzystania przy ogrzewaniu mieszkań. Co pan o tym sądzi?

To inicjatywa Rady i Zarządu Miasta. Mówiąc już o wykorzystaniu, to prosi się os. Manhattan. Odwiert można zlokalizować w okolicach obecnej kotłowni i skorzystać z istniejących instalacji. Tu będzie można sprawdzić natychmiast efekt takiego rozwiązania.

Czy SM „Zacisze” jest w stanie współuczestniczyć finansowo w takim przedsięwzięciu?

Nikt jeszcze nie złożył nam takiej propozycji. Jednak korzystanie z takich wód niesie za sobą pewien procent ryzyka, a my nie chcemy ryzykować, bo nie mamy takiego upoważnienia. To musi być decyzja członków, by ryzykować jakąś kwotę.

Lepiej chyba być współwłaścicielem takiego odwiertu, niż później godzić się warunki obcego właściciela?

(cd. na str. 2)



Widok na Czanorię.

Fot. W. Suchta

W TROSCE O ZDROWIE

Latem tego roku Urząd Miasta wspólnie z ustrońskimi lekarzami organizuje bezpłatne badania profilaktyczne poziomu kwasu moczowego w surowicy krwi u osób powyżej 30 roku życia, badania szyjki macicy i cytologiczne u kobiet oraz lakowanie zębów u dzieci od 8 do 15 roku życia.

Badania i lakowanie całkowicie opłaca Urząd Miasta, są więc bezpłatne dla mieszkańców Ustronia.

Z tej propozycji mogą skorzystać również osoby nie objęte ubezpieczeniem zdrowotnym, ponieważ finansuje ją miasto a nie Kasa Chorych. Badania i lakowanie będzie wykonywane na podstawie dokumentu potwierdzającego zameldowanie na terenie miasta Ustronia.

(cd. na str. 4)

NIERODZIM ZAPRASZA

Zarząd Klubu Sportowego „Nierodzim” zaprasza na festyn sportowo rekreacyjny, który odbędzie się w sobotę 16 czerwca na stadionie w Nierodzimiu. Przewidziano liczne atrakcje. Program przedstawia się następująco:

- godz. 14.00 - mecz najmłodszych piłkarzy, czyli żaków Nierodzim - Kuźnia Ustron,
- godz. 15.30 - mecz trampkarzy Nierodzim - Olimpia Goleśzów,
- godz. 16-20 - gry i zabawy dla dzieci,
- godz. 17.00 - mecz juniorów Nierodzim - Olimpia Goleśzów,
- godz. 19.00 - mecz oldboyów Nierodzim - Ustron. To spotkanie zapowiada się szczególnie atrakcyjnie. Na boisku zobaczymy wiele sław ustrońskiej piłki nożnej z dawnych lat. Drużyny ostro trenują przed spotkaniem, organizatorzy zaś spodziewają się nie lada emocji i wyjaśnienia w końcu kto jest lepszy - Nierodzim czy centrum.

Od godz. 19 trwać będzie też zabawa taneczna przy muzyce zespołu Jana Grenia.

NA WŁASNYM GRUNCIE

(dok. ze str. 1)

Ale uczestnictwo finansowe pociągnie za sobą kwoty, które trzeba by wyegzekwować od członków.

Na os. „Zacisze” wszyscy mieszkańcy zdecydowali się wyłożyć po ok. 6000 zł, by rozwiązać problem ciepła w mieszkaniach. Gdy jednak próbowaliśmy to powtórzyć na os. 25-Lecia w Wiśle, mieszkańcy w połowie się nie zgodzili. Wody geotermalne to nowość. Takie pozyskiwanie ciepła jest nawet preferowane, a naszym obowiązkiem jest pozyskiwanie ciepła z czystych ekologicznie źródeł. Obecnie można na podobne cele pozyskiwać pieniądze z dotacji. Jest interesem Europy i naszego państwa, by takie inwestycje popierać.

Jeżeli jednak będziemy czekać, to wyprzedzą nas inni. Gdy wiele miast będzie chciało wykorzystywać wody geotermalne, nie będzie można liczyć na dotację czy preferencyjne kredyty. Warto być jednym z pierwszych.

Dlatego trzeba korzystać z chwili gdy odwiert można zrobić płacąc np. 50% kosztów, albo jeszcze taniej. Nie jest ważne jaki podmiot na terenie Ustronia to zrealizuje, bo i tak cena ciepła powinna zmaleć o 50%. To jest konkretna poprawa bytu osób mieszkających w naszych budynkach. Liczymy na współpracę z miastem. Najpierw chcemy uzyskać odpowiedź na pytanie, jakie są szanse na ciepło z takiego odwiertu i jak pozyskać środki. My możemy od razu dostarczyć odpowiednie mapki, nasze zapotrzebowanie wyrażone w jednostkach ciepła itp. Chciałem zwrócić uwagę jeszcze na to, że kotłownia na os. Manhattan ma 23 lata. Każdy ciepłownik wie, że trzeba już gromadzić środki na pełną modernizację kotłowni. Jeżeli jest możliwość dotacji i taniego kredytu, przy współpracy z miastem taka inwestycja jest możliwa.

Ostatnio diskutowanym tematem jest własność mieszkań po tym jak Sejm uchwalił ustawę o spółdzielniach mieszkaniowych. Czy do pana zwracają się członkowie z konkretnymi wnioskami?

Stale spotykam się z ludźmi, którzy przychodzą z dwoma pytaniami. Pierwsze, gdy ktoś ma lokatorskie prawo do lokalu - co

ma robić, aby zostać jego właścicielem. Drugie, gdy ktoś ma mieszkanie własnościowe, czy teraz musi coś zrobić, czy są dla niego jakieś konsekwencje tej ustawy. Zawsze staram się odpowiadać precyzyjnie. Ustawa nakłada pewne terminy. Weszła w życie 24 kwietnia 2001 r. Najpierw musimy wykonać scalenie i podział nieruchomości, złożyć odpowiedni wniosek i na to mamy czas do 25 lutego 2002 r. Musimy też zmienić statut i na to mamy czas do 25 stycznia 2002 r. Wreszcie musimy określić przedmioty odrębnej własności, czyli każdemu mieszkańcowi powiedzieć czy ma warunki ku temu, żeby uzyskać pełną własność i to musimy zrobić do 25 kwietnia 2002 r. Czyli od 25 kwietnia 2002 r. mogą rozpocząć się procesy uwłaszczania tych członków, którzy będą sobie tego życzyć.

W gazetach drukuje się wzory wniosków, które należy składać, a z tego co pan mówi jest na to jeszcze rok czasu.

Do nas też wpływają takie wnioski od naszych członków, na które grzecznie odpowiadamy, że prosimy o cierpliwość. My te wnioski składamy w Dziale Członkowskim, rejestrujemy i będziemy do nich wracać po spełnieniu wszystkich terminów. Okazuje się też, że ustawa będzie prawdopodobnie nowelizowana w części, gdzie Trybunał Konstytucyjny ustosunkował się do pewnych niezgodności z ustawą zasadniczą. Już się nie mówi, że przekształcenia prawa lokatorskiego na mieszkanie stanowiące pełną własność, będzie kosztować 3% wartości. Trybunał skrytykował to w imię sprawiedliwości społecznej. Skoro ktoś wykupił mieszkanie kilka miesięcy temu, a po wejściu ustawy cena jest trzykrotnie niższa, to osoba, która wykupiła wcześniej mogłaby się czuć oszukana. Okazuje się, że zaskarżonych paragrafów tej ustawy jest więcej i można się spodziewać pewnych jej modyfikacji, ale niewielkich. Tak więc pojawi się pełna własność mieszkania i będzie przedmiotem wpisu do ksiąg wieczystych.

Jaki jest pana stosunek do tej ustawy?

Ta ustawa sporo zmienia w naszym życiu i ja jej nie krytykuję. Uważam, że wydzielenie własności dla ludzi, którzy odczuwają taką potrzebę, to duch współczesnego czasu. Pozytywnie oceniam to, że jest taka możliwość. Trzeba jednak powiedzieć, że podjęcie decyzji o wyodrębnieniu własności może w pewnych przypadkach wiązać się z innym sposobem rozliczenia tej nieruchomości, czyli lokalu, który stanie się własnością. Ciekawe jest to, że ustawa pozwala, by właściciel nie był członkiem spółdzielni. Wtedy jest jedynie uczestnikiem zarządzania nieruchomością. **Jeżeli mieszkańcy danego bloku wszyscy zdecydują się uzyskać pełną własność mieszkań, wtedy nie ma żadnego problemu, by wystąpili ze spółdzielni i sami zarządzali budynkiem.** Ustawa mówi nawet jak to przeprowadzić. Wiele zależy też od tego jak nieruchomość będzie wydzielona, czy jako jeden blok, czy może całe osiedle.

Nie wszystkie spółdzielnie mają uregulowane kwestie własności gruntów, na których stoją osiedla, a jest to konieczne, by móc wyodrębnić własność. Jak to wygląda, gdy chodzi o osiedla ustroniskiej SM „Zacisze”?

Wszystkie ustroniskie osiedla SM „Zacisze” mają uregulowany status prawny. Grunty, na których stoją nasze osiedla są w wieczystym użytkowaniu terenów, których właścicielem jest gmina. **I nie ma żadnych zaskłości, żadnych właścicieli, którzy zgłaszają pretensje do konkretnych działek?**

Nie spotkałem się z tym. Wszędzie się nawet podkreśla, że Ustroń w tym względzie ma sprawę przejrzystą.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: **Wojciech Suchta**



Piotr Sowa,

Fot. W. Suchta

TO I OWO OKOLICY

Wiele ciekawego dzieje się w Bibliotece Miejskiej w nadolziańskim grodzie. Szczególną aktywność przejawia Dział Dziecięcy, w którym organizowanych jest mnóstwo atrakcyjnych imprez dla najmłodszych czytelników. Od br. cieszyńska

placówka ma też status Biblioteki Powiatowej.

• • •
Uczniowie Zespołu Szkół Rolniczo-Technicznych w Cieszynie już od kilku lat uczestniczą w międzynarodowej współpracy. Siódmy rok działa najstarszy w regionie Klub Europejski.

• • •
Dwa lata temu amfiteatr w Brennej przeszedł gruntowną modernizację. Zmieniła się zwłaszcza widownia, gdzie sta-

re lawki zastąpiono plastikowymi krzesłkami w kolorach czerwonym, granatowym i zielonym. Zamontowano ich ponad 1350.

• • •
Cmentarz Żydowski (ten nowy) w Cieszynie był w poprzednich latach wielokrotnie dewastowany. Niszczono groby i pomniki oraz dom pogrzebowy. Wizyty wandalii ustały z chwilą ogrodzenia terenu. Przy okazji ocalale groby zostały odnowione, teren uporządko-

wano i pomalowano cmentarny mur. Uczyniono to rok temu.

• • •
Nowoczesne i funkcjonalne Centrum Konferencyjne cieszyńskiej Filii Uniwersytetu Śląskiego słusznie uchodzi za wizytówkę tej uczelni. Odbywa się tu szereg ważnych i doniosłych spotkań, zjazdów, sympozjów i konferencji. Obcuje tu także Rada Powiatu Cieszyńskiego, przyjmowani są goście zagraniczni. (nik)

KRONIKA MIEJSKA

Nowożeńcy:

Monika Macura, Ustroń i Janusz Cieślak, Ustroń

Urząd Miasta w Ustroniu informuje, że Rada Miasta ustaliła stawkę opłaty w wysokości 2 zł za godzinę parkowania samochodów na następujących parkingach:

- parking - Rynek,
- parkingi przy ul. Partyzantów, Nadrzeczej, Sportowej,
- parking przy ul. Grażyńskiego przed Stadionem Sportowym.

6 czerwca w Bielsku-Białej odbyła się druga konwencja wyborcza PSL, obejmująca okręg nr 27, w skład którego wchodzi powiaty: cieszyński, bielski grodzki i ziemski, żywiecki oraz pszczyński. Konwencję stanowili członkowie władz centralnych i wojewódzkich pochodzący z tych powiatów, jak i prezesi Zarządów Powiatowych. Z naszego powiatu w konwencji uczestniczyli **Jan Kubień, Alojzy Sikora, Jan Pastucha** oraz **Jan Pietroszek**. Konwencja wyborcza PSL w drodze głosowania ustaliła kolejność kandydatów na posłów do Sejmu na liście. I tak z naszego powiatu na miejscu piątym znalazła się **Halina Molak-Olczak**, prezes cieszyńskiego Oddziału Polskiego Komitetu Zwalczania Raka, na miejscu jedenastym **Artur Ziętowski**, przewodniczący Koła Związku Młodzieży Wiejskiej Brenna - Skoczów, a na miejscu trzynastym **Karol Niemczyk**, inspektor Urzędu Kontroli Skarbowej w Bielsku-Białej, mieszkaniec Ustronia. (AS)



Rondo oznakowano i jeździmy wkoło.

Fot. W. Suchta

14 czerwca po raz kolejny zawita do Ustronia Maciej Kuroń. W Amfiteatrze i na terenie Parku Kuracyjnego odbędzie się Święto Pstrąga z jego udziałem. O godz. 15 znany kucharz rozpocznie przygotowywanie, przyprawianie i grillowanie największego pstrąga na Podbeskidziu, wyhodowanego w stawach Macieja Jaworskiego z Pogorza. Podczas imprezy wystąpią zespoły grające muzykę country: „Furman” z Bielska - Białej, „Rava Country Band” z Katowic i „Texas Bend” z Tychów, a całość poprowadzi słaski kowboj Andrzej Afanasjew, który w godzinowym programie pokaże coś ze świata iluzji oraz polowanie ognia. Organizatorzy: właściciele namiotu Tyskiego przy Rynku i Pub Akwariów.

Ci, którzy od nas odeszli:

Jan Konieczny lat 87 ul. M. Konopnickiej 34/12
Anna Małysz lat 75 ul. Drozdów 61

Wieniczyślawie Chybiorz wyrazi głębokiego współczucia po śmierci męża

śp. Zbigniewa Chybiorza

składają uczniowie i pracownicy
Gimnazjum nr 2

KRONIKA POLICYJNA

4.06.2001 r.

O godz. 15.30 na ul. Katowickiej kierująca peugeotem mieszkanka Ustronia najechała na tył toyoty prowadzonej przez mieszkankę Bytomia.

4.06.2001 r.

O godz. 21 na ul. Cieszyńskiej kierujący fiattem 126 mieszkaniec Ustronia stracił panowanie nad pojazdem i wylądował w rowie.

5/6.06.2001 r.

W nocy dokonano włamania do będącego w budowie obiektu przy ul. Wspólnej. Skradziono elektronarzędzia. To kolejne włamanie tego typu. Policja prosi mieszkańców o informacje, gdy obcy ludzie kręcą się na budowach. Natomiast do prowadzących prace budowlane kieruje się prośbą, by zabezpieczali narzędzia, a jeżeli jest to niemożliwe, by cenniejszych narzędzi nie zostawiali na noc na budowie.

8.06.2001 r.

O godz. 14.30 w sklepie Madex personel zatrzymał nieletnią mieszkankę Ustronia usiłującą ukraść biustonosz.

8/9.06.2001 r.

W nocy przy ul. Grażyńskiego nieznani sprawcy włamali się do kojca przy posesji, z którego skradli rower górski.

9.06.2001 r.

O godz. 13.40 na ul. Lipowskiej kierujący audi 80 mieszkaniec Piskorza na śliskiej drodze doprowadził do zderzenia z audi A4 kierowanym przez mieszkańca Ustronia.

9.06.2001 r.

O godz. 14 na ul. Daszyńskiego kierujący fiattem 126 mieszkaniec Ustronia na śliskiej drodze wpadł w poślizg i uderzył w lampę oświetleniową.

9.06.2001 r.

O godz. 14.40 na ul. Katowickiej kierujący fiattem 126 mieszkaniec Górek Wielkich wymusił pierwszeństwo i doprowadził do kolizji z oplem kierowanym przez mieszkańca Chorzowa.

10.06.2001 r.

O godz. 15.10 na parkingu przy ul. 3 Maja cofając skodą octavią obywatel Czech nie zachował ostrożności i doprowadził do kolizji z fiattem uno, którym kierował mieszkaniec Zabrze. (ws)

STRAŻ MIEJSKA

4.06.2001 r.

Na wniosek mieszkańców interweniowano na jednej z posesji przy ul. Stalmacha, gdzie nielegalnie przebywały osoby bezdomne. Przeprowadzono wizję lokalną. Dzikich lokatorów pouczono o zakazie przebywania na prywatnym terenie.

5.06.2001 r.

Na komendę SM zgłosiła się osoba odpowiedzialna za podrzucenie znacznej ilości śmieci przy ul. Sportowej. Cały teren został uprzątnięty następnego dnia.

5.06.2001 r.

Sprawdzano, czy zostały wykonane zalecenia porządkowe wydane podczas wcześniejszej kontroli

przy ul. Zabytkowej. W jednym przypadku przedłużono termin uporządkowania działki.

6.06.2001 r.

Na wniosek dyrekcji Szkoły Podstawowej nr 3 w Polanie interweniowano w sprawie psów biegających bez żadnej opieki na terenie szkoły. Psy zostały usunięte. Ustalono właściciela i wezwano na komendę SM.

6.06.2001 r.

Przeprowadzono nocny patrol z policją, w czasie którego przewieziono jedną osobę do izby wytrzeźwień w Bielsku - Białej.

9.06.2001 r.

Ustalono właściciela samochodu, który od dwóch tygodni stał nieprawidłowo zaparkowany przy ul. Jelenica. Właściciel zgłosił się na komendę i usunął pojazd. (mn)

FESTIWAL DOBREJ NOWINY

Serdecznie zapraszamy na 10. Festiwal Dobrej Nowiny, który odbywać się będzie w naszym mieście od 21 do 24 czerwca. Festiwal rozpocznie o godz. 16.30 „Marsz dla Jezusa”. Wierni wyruszą spod kościoła zielonoświątkowego przy ul. Daszyńskiego 75 i przejdą ulicami: Daszyńskiego, 3 Maja i Hutniczą. Marsz zakończy się w ustronim amfiteatrze, gdzie odbywać się będą wszystkie koncerty. W związku z przemarszem, od 16.30 do 17.30, utrudniony będzie ruch na wymienionych ulicach.

W programie Festiwalu znalazły się nabożeństwa ewangelizacyjne, świadectwa ludzi wyzwolonych od nałogów, specjalne zajęcia dla dzieci. Zaproszeni zostali artyści i zespoły: „Mate.O”, „Echo”, „Trzecia Godzina Dnia”, „Missio Musica”, Orkiestra Kameralna i Chór z Czech, Chórek Dziecięcy. Organizatorzy

SPROSTOWANIE

W artykule „Ustronscy kameraliści” (GU nr 22 z 31 maja 2001 r.) do nazwisk odznaczonych wkradły się błędy. Srebrne Honorowe Odznaki Polskiego Związku Chórów i Orkiestr otrzymali: Jerzy Raszyk, Józef Pietroszek, Andrzej Sztwiertnia, a wręczali je prezesi Kazimierz Fober i Piotr Jakóbiec. Osoby zainteresowane i czytelników przepraszamy.

W TROSCE O ZDROWIE

(dok. ze str. 1)

BADANIA POZIOMU KWASU MOCZOWEGO

Prawidłowy poziom kwasu moczowego w surowicy krwi powinien wynosić od 3,0 do 7,0 mg% lub od 180 do 420 $\mu\text{mol/l}$. Powyżej tego poziomu w naszym ustroju zachodzą chorobowe zmiany, które powinniśmy leczyć dietą pod nadzorem lekarza. Taki stan nazywamy dną moczanową.

Bezpłatnymi badaniami objęci są wszyscy mieszkańcy miasta powyżej 30 roku życia. Zapraszamy do zgłoszenia się do swojego lekarza.

W Europie ok. 0,3% ludności cierpi na dnę, co oznacza, że na 1000 osób ok. 3 ludzi jest chorych. Kiedy jednak wykluczmy młodych – osoby do 28 roku życia – to wskaźnik ten podniesie się grubo powyżej 1%. Dna moczanowa występuje od 8 do 20 razy częściej u mężczyzn, u 2/3 chorych na dnę stwierdza się otyłość.

Czym jest dna moczanowa? Choroba ta zwana też skazą moczanową, podagrą, artretyzmem, jest chorobą przemiany materii i od wieków dręczy ludzkość. Polega na nadmiernym wytwarzaniu w organizmie kwasu moczowego. Jego nadmiar odkłada się w postaci kryształków w stawach i tkankach okołostawowych. Charakterystyczne objawy choroby to: zaczerwienienie, obrzęk, rozgrzanie stawu i gwałtowne bóle w czasie napadów dny. Często zajęty staw jest staw śródstopno-paliczkowy dużego palucha u nogi. W przebiegu choroby wytwarzają się tak zwane guzki dnawe (inaczej guzki artretyczne) w stawach, ścięgnach, kaletkach maziowych lub w małżowinie usznej. Ból palca u nogi może wydawać się stosunkowo drobną przypadłością, tymczasem, jak wynika z praktyki lekarskiej może on choremu zatruć życie.

dr Tadeusz Recman, lekarz chorób wewnętrznych

W sprawie skierowania na te badania można zgłaszać się do Ośrodka Medycyny Prewencyjnej i Opieki Kompleksowej przy ul. Ogrodowej oraz do przychodni: przy ul. Mickiewicza, na Jaszowcu, w Nierodzimiu, na Brzegach.

BADANIA SZYJKI MACICY I CYTOLOGIA

Nadżerka szyjki macicy to najczęściej występująca zmiana chorobowa narządu rodnego kobiety. U wielu z nich w wieku rozrodczym oraz u dziewcząt podczas badania ginekologicznego

stwierdza się nadżerkę. Zmiana ta najczęściej nie powoduje żadnych dolegliwości i objawów. Dlatego jedynym prawidłowym postępowaniem profilaktycznym są coroczne wizyty kontrolne u ginekologa, podczas których ogląda on szyjkę macicy i pobiera wymaz cytologiczny w celu wykrycia zmian podejrzanych o proces nowotworowy.

W celach profilaktycznych każda kobieta, nawet gdy nie ma stwierdzonej nadżerki, powinna co rok lub najdalej co dwa lata mieć wykonywane badanie cytologiczne.

Wychodząc naprzeciw takim potrzebom, w trosce o zdrowie mieszkank Ustronia, Urząd Miasta we współpracy z Poradnią dla Kobiet, prowadzoną przez dr. Piotra Przybyłę zaprasza panie do gabinetu przy ul. Mickiewicza 1 w poniedziałek, środę i piątek w godz. od 8 do 13.30, we wtorek i czwartek w godz. od 10 do 15.30, tel. 854-55-80 oraz do Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ustroniu Jaszowcu, ul. Wczasowa 19 do dr. Zdzisława Klinika od poniedziałku do piątku w godz. od 8 do 15 na bezpłatne badania cytologiczne.

Akcja będzie trwać do czasu wyczerpania przeznaczonych na nią środków finansowych, najpóźniej do 31 października 2001 r.

dr Piotr Przybyła, ginekolog, położnik

LAKOWANIE ZĘBÓW

Latem Urząd Miasta wspólnie z praktykami stomatologicznymi organizuje bezpłatne lakowanie zębów stałych u dzieci w wieku od 8 do 15 lat z terenu Ustronia.

Lakowanie jest zabiegiem profilaktycznym, polegającym na pokryciu naturalnych bruzd i szczelin zębów lakiem z dodatkiem fluoru. Tak zabezpieczone zęby są w mniejszym stopniu narażone na działanie czynników próchnicotwórczych. Lakowanie pozwala na zredukowanie próchnicy w zębach lakowanych nawet o 60%.

Kasa chorych refunduje lakowanie zębów tylko u dzieci do 8 roku życia. Są to głównie pierwsze zęby trzonowe stałe tzw. szóstki.

Wszystkich rodziców, którzy chcą, by ich dzieci skorzystały z tej akcji, prosimy o kontakt z wyznaczonymi gabinetami stomatologicznymi. Ilość funduszy na ten cel jest limitowana. Akcja prowadzona będzie od 1 lipca do 31 października 2001 r.

dr Ignacy Żarnowiecki, stomatolog

Lakowanie zębów prowadzić będą gabinety w przychodniach: przy ul. Mickiewicza, w Nierodzimiu, w Jaszowcu oraz Dent Labor na os. Manhattan.

PAN I JEGO DZIECI

2 czerwca w Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa odbył się wernisaż wystawy „Pan od rysunków i jego dzieci”, na której zaprezentowano prace plastyczne uczniów Szkoły Podstawowej nr 1, których rysunków uczy **Dariusz Gierdal**. Sam nauczyciel też zaprezentował swoje obrazy i była to pierwsza oficjalna prezentacja jego obrazów w naszym mieście, choć wystawia w wielu innych, ostatnio w galerii BWA w Bielsku-Białej. W wernisażu uczestniczyły oczywiście dzieci, których prace wystawiono oraz zaproszeni goście, a wśród nich przewodnicząca Rady Miasta **Emilia Czembor**, wiceprzewodniczący RM **Stanisław Malina**, naczelnik Wydziału Kultury Urzędu Miasta **Danuta Koenig**.



D. Gierdal podczas wernisażu.

Fot. W. Suchta

O D. Gierdalu mówiła dyrektorka SP-I **Bogumiła Czyż**, zaś sam „Pan od rysunków” powiedział: - Mają państwo do czynienia z twórczością dzieci. Sam jestem malarzem, więc dominuje tu malarstwo. Tych prac uczniów było dużo więcej, były większe formaty, ale ze względu na wielkość tego miejsca zmieściło się tylko tyle. Prac wartych pokazania było dużo, dużo więcej. Chciałbym jeszcze powiedzieć o kilku ważnych dla mnie sprawach, a mianowicie o tym, że stale staram się współpracować z galerią BWA w Bielsku-Białej, gdzie prowadzone są warsztaty ceramiczne i wykłady dla dzieci. Po prostu w szkole nie ma na to możliwości. Na tej wystawie też znajdują się prace wykonane w różnych technikach - jest malarstwo na szkle, rysunek tłustą pastelą, akwarele, prace na płótnie. Dzieci naprawdę potrafią bardzo wiele. Poprzez twórczość opowiadają o swym świecie w sposób bardzo interesujący. Mam nadzieję, że tego typu wystawy będą odbywały się cyklicznie i wtedy będzie można zobaczyć co robią dzieci w Ustroniu. Zazwyczaj ich prace wysyła się gdzieś na konkursy, później pamięć o nich ginie, ewentualnie wiszą na terenie szkoły. Taki pokaz prac dzieci jak ten, wydaje mi się rzeczą istotną. Chyba nic nie stoi na przeszkodzie, by swoje dokonania przedstawili uczniowie innych ustronkich szkół podstawowych i gimnazjów. Byłoby dobrą tradycją raz do roku urządzać tu podobną wystawę, tak by dzieci nauczyły się same oglądać swoje prace.

Wernisaż odbył się przed koncertem w amfiteatrze „Dzieci - Dzieciom, Dzieci - Rodzicom” i był niejako wstępem do tego koncertu. Szczególnie jeżeli weźmiemy pod uwagę to, że tym razem w Muzeum dzieci zaprezentowały coś swym rodzicom. Rzadko się zdarza, by wystawa prac dzieci miała taką oprawę, była po prostu normalnym zaprezentowaniem ich twórczości. Druga sprawa to obrazy D. Gierdala, który zdecydował się wystawiać razem z dziećmi, dla których na co dzień jest panem od rysunków. Trochę zresztą w pracach dzieci widać wpływy ich nauczyciela.

(ws)

SPRAWOZDANIE TMU

Obszerne sprawozdanie z działalności Towarzystwa Miłośników Ustronia przedstawili członkom prezes TMU **Bożena Kubień**. Poproszona o przedstawienie tego sprawozdania w nieco krótszej formie B. Kubień powiedziała:

*Przejęłam schedę po poprzednim prezesie Stanisławie Niemczyku, który funkcję tę sprawował przez 16 lat. W prowadzeniu TMU pomagają mi członkowie Zarządu, który został powołany 24 marca ubiegłego roku i działa w składzie: prezes B. Kubień, pierwszy zastępca **Halina Rakowska-Dzierżewicz**, drugi zastępca **Michał Pilch**, sekretarz **Jan Sztefek**, skarbnik **Anna Guźnar** oraz członkowie: **Anna Robosz**, **Stanisław Niemczyk**, **Iwona Dzierżewicz-Wikarek**. Oprócz tego w sprawy TMU włączają się inni członkowie TMU, a zwłaszcza **Elżbieta Sikora**, **Karol Kubala**, **Kazimierz Heczko**. Od 12 kwietnia ubiegłego roku siedzibą TMU jest galeria Biura Promocji i Wystaw Artystycznych w Rynku.*

W ostatnim roku TMU odnotowało na swoim koncie kilka znaczących sukcesów. Pierwszym było podjęcie zwycięskiej obrony ustrońskiego herbu opracowanego w 1976 r. przez K. Kubalę. Wystosowaliśmy do Rady Miasta pismo w tej sprawie. Radni opowiedzieli się za pozostawieniem dotychczasowego herbu, zgodnie z naszymi sugestiami. W ostatnim czasie zaważyliśmy niepokojącącej zjawisko modyfikowania i wykorzystywania herbu naszego miasta do celów reklamowych m.in. przez hotele Magnolia i Narcyz. W związku z tym zapytaliśmy Urząd Miasta, czy została wyrażona na to zgoda.

Drugim sukcesem było zakończenie remontu i oddanie do użytku kawiarni „Café Europa” przy MDK „Prażakówka”. TMU współpracuje tu z Domem Europejskim Ustron. Należy wspomnieć, że wiele prac na rzecz tego obiektu zostało wykonanych społecznie: nadzór nad pracami remontowymi, organizacyjnymi i merytorycznymi sprawowali nieodpłatnie członkowie TMU: **H. Rakowska-Dzierżewicz**, **K. Kubala**, **S. Niemczyk**, **E. Sikora**, **B. Kubień** i **Joachim Liszka**. Wartość tych prac oszacowano na 35.000 zł. Chcemy aby w przyszłości lokal ten był kawiarnią literacką. Dobrym początkiem było 9 maja spotkanie z Katarzyną Gaertner i Zofią Turowską zorganizowane przez A. Robosz.

TMU uczestniczyło w debacie europejskiej zorganizowanej przez koło Unii Wolności w Ustroniu, w miesięczniku UW „Śląsk Cieszyński” ukazał się artykuł o naszym Towarzystwie. E. Sikora reprezentowała TMU na Powiatowym Forum Inicjatyw Pozarządowych. Delegaci uczestniczyli także w dorocznym zjeździe Macierzy Ziemi Cieszyńskiej.

W ostatnim czasie podjęliśmy dyskusję z Zarządkiem Miasta na temat ustrońskiej architektury i strategii rozwoju miasta. Chwilami jest to burliwa wymiana poglądów i może dlatego w dyskusji tej tyle niejasności i różnicy zdań.

Trwają zaawansowane prace dyskusja nad nowym numerem stałego wydawnictwa TMU „Pamiętnika Ustrońskiego”. Jako temat przewodni 11 numeru zaproponowano ustrońską architekturę, jej kształtowanie na przełomie wieków, uwarunkowania historyczne, klimatyczne. Poruszony zostanie temat budownictwa uzdrowiskowego, a także będą wizje rozbudowy Ustronia, w tym centrum naszego miasta. Ustalono, że kolejny numer „Pamiętnika” będzie miał atrakcyjną szatę graficzną z wykorzystaniem kolorowych fotografii, będzie też rozbudowany o część publicystyczną. Postanowiliśmy pozyskać do współpracy architektów Henryka Buszkę, Aleksandra Frantę i Zbigniewa Koldera. Poza architekturą będą w „Pamiętniku” artykuły z innych dziedzin, przede wszystkim dotyczące kultury. Zespół redakcyjny stanowią: przewodnicząca B. Kubień, kierownik literacki S. Niemczyk, opracowanie graficzne K. Kubala, oraz E. Sikora, A. Guźnar i J. Sztefek. W nowym „Pamiętniku” będzie też nowa okładka, tak aby było to wydawnictwo bardziej atrakcyjne. K. Kubala przypomniał w związku z tym, że kilka lat temu Józef Pilch sugerował zmianę okładki począwszy od 11 numeru. Na razie większość artykułów powstaje, ale chcemy wydać „Pamiętnik” jesienią tego roku. Problemem są oczywiście pieniądze. Wspiera nas samorząd Ustronia, niestety Starostwo Powiatowe odpowiedziało nam w styczniu, że nie dostaniemy ani grosza, gdyż pieniądze potrzebne są na odprawy dla ustępującego Zarządu Powiatu. Nie bardzo rozumiemy co to ma wspólnego z dotacją na „Pamiętnik”. Wysłali-



Ustrońska architektura.

Fot. W. Suchta

śmy także pisma do firm z prośbą o wsparcie oraz z propozycją zamieszczenia w „Pamiętniku” odpłatnej reklamy. Cały czas mamy nadzieję na wsparcie ustrońskich firm. Planujemy wydać „Pamiętnik” w nakładzie 500 egzemplarzy.

Przypomnę, że „Pamiętnik” jest dla wielu źródłem wiedzy o Ustroniu - dla studentów piszących prace magisterskie, także dla doktorantów. Z materiałów zamieszczanych w „Pamiętnikach” korzystają biblioteki, nauczyciele, przewodnicy turystyczni. „Pamiętnik” stanowi pod tym względem doskonały materiał szkoleniowy. Jego egzemplarze wysyłane są systematycznie do kilkunastu bibliotek i wyższych uczelni na terenie całego kraju oraz do członków TMU za granicą. O powyższym miałam okazję się kilkakrotnie sama przekonać, gdyż pomagam studentom i uczniom pisać prace o Ustroniu. Wszyscy oni mają „Pamiętniki”, z nich korzystają. Stąd konieczność wydawania tego ważnego dla naszego miasta dokumentu o historii i współczesnym życiu Ustronia, który zapoczątkował w 1988 r. Józef Pilch.

Podczas zebrania członkowie TMU pytali o pieniądze, które zostały zebrane poprzez sprzedaż cegiełek na remont „Prażakówki”. Chciałabym wyjaśnić, że TMU pokryło ze swego konta część rachunków związanych z remontem Café Europa. Były to wydatki na remont ogrzewania, wymianę okien i drzwi. Do tego dochodzą pieniądze zebrane z cegiełek, których było około 23 tys. zł, TMU zaś dołożyło, a raczej pożyczyło z własnej kasy 4 tys. zł. Teraz zastanawiamy się jak te pieniądze odzyskać, gdyż jako stowarzyszenie nie możemy sobie pozwolić na takie wydatki dla osób fizycznych. Jednak Café Europa jest integralną częścią MDK „Prażakówka”, która jest zakładem miasta. Dlatego pieniądze te przekazaliśmy miastu, licząc na refundację tej kwoty poprzez udzielenie nam dotacji „Pamiętnik Ustroński” w przyszłym roku. Wszystko formalnie więc będzie załatwione poprawnie, nie chcemy żadnych niedomówień i mamy nad tym pełną kontrolę.



Trudno przeoczyć nowy kiosk przy ul. Grażyńskiego. Stoi przy wejściu na basen i jest miejscem, w którym kupować będzie można prace członków Stowarzyszenia Twórczego „Brzimy”. Kiosk ze sztuką rozpoczął działalność w sobotę 9 czerwca. Od razu zjawili się turyści, z zacięciem oglądający obrazy. Fot. W. Suchta

USTRONIACZEK

Pomimo burzowych chmur zbierających się nad Ustroniem, w niedzielę 3 czerwca, na stadionie sportowym KS Kuźnia po raz trzeci odbyła się impreza dla dzieci i młodzieży „Ustroniaczek” organizowana przez Stowarzyszenie „Młodzi dla Ustronia”. Liczne przybyli zawodnicy mogli wziąć udział w wielu konkurencjach sportowych.

Jak zawsze dużym powodzeniem cieszył się wielki bieg maluchów. Sporo zawodników wystartowało również w innych konkurencjach. Strzelano na bramkę, tym razem z punktacją zależną od precyzji trafienia, sprawdzano swoje umiejętności na rowerowym torze przeszkód, gdzie trzeba było wykazać się nie lada sprawnością w prowadzeniu pojazdu, rzucano piłką lekarską. Ukoronowaniem dnia było bicie rekordu w biegu dookoła boiska piłkarskiego. Obecny rekord stadionu w zawodach „Ustroniaczek” dla dziewcząt w wieku do 15 lat wynosi 1.08,7 minuty, a został ustanowiony przez **Patrycję Francuz**. Dla chłopców w tej samej grupie wiekowej - 56,6 sekundy - za sprawą **Radosława Popka**.

Triumfatorami tegorocznej imprezy są również w: wielkim biegu maluchów - **Marek Jaworski, Patrycja Kaczmarek, Łukasz Piwowarski, Sara Słowik**; strzale na bramkę - **Natalia Frajfeld, Wiktoria Drozd, Ewa Trzcionka, Darek Szpernol, Pa-**



Wielki bieg maluchów rozgrywany jest od trzech lat i cieszy się niesłabnącą popularnością. Fot. W. Suchta

wel Pytel; rowerowym torze przeszkód - **Krzysztof Zwierniak, Michał Kozieł, Kinga Stolarczyk, Agnieszka Kozieł, Anna Mańczyk, Ginter Jenkner, Tomasz Rudzki, Andrzej Kozieł**; rzucie piłką lekarską - **Anna Mendrek, Tomasz Cieślak, Agata Piwowska, Jacek Szyper**.

W potrójnej roli radnego, lekarza i ojca występował na „Ustroniaczku” **Tomasz Dyrda**.

- Stowarzyszenie zwróciło się do mnie z prośbą o zabezpieczenie imprezy i opiekę nad zawodnikami. Podobnie jak w ubiegłym roku, chętnie wyraziłem zgodę - mówił T. Dyrda. - Tym razem nie było żadnych wypadków, ale poprzednio opatrzywałem obtarte kolano. Jeśli chodzi o organizację, to uważam, że „Młodym” idzie coraz lepiej. Tego typu inicjatywy są godne naśladowania, a pamiętam jeszcze z dzieciństwa zawody organizowane przez panią Jabczyńską. Udział w nich był dla mnie zawsze wielkim przeżyciem. Myślę, że w tego typu zabawach, ważna jest przede wszystkim radość, jaką przeżywają dzieci.

Jak co roku imprezę zorganizowali członkowie Stowarzyszenia „Młodzi dla Ustronia” i ich przyjaciele: **Mirek Bolik, Monika Bolik, Monika Dziobała, Aleksander Holeksa, Małgorzata Moskała, Patrycja Moskała, Andrzej Pasterny, Rafał Pince, Katarzyna Raszka, Marek Raszka, Michał Rusinowski**. Wykazali duże zaangażowanie i umiejętności organizacyjne. Jednak jak sami podkreślają imprezy takiej nie da się tworzyć bez wsparcia wielu osób, wśród których wymieniają przede wszystkim: **Barbarę Bożek, Michała Bożka, Rudolfa Czyża, Andrzeja Georga, Łucję Gogółkę, Zbigniewa Hołubowicza, Henryka**



Na rowerowym torze wykorzystano przeszkody, które zawodnicy pokonują na turniejach BRD. Fot. W. Suchta

Kanię, Bartłomieja Siudę, a także pracowników Wydziału Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki naszego Urzędu Miasta.

- Najwięcej biegania, jak zwykle, było wokół zgromadzenia środków pieniężnych - mówi jeden z organizatorów **Bogusław Zgondek**. - Otrzymaliśmy 1000 zł z Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, które wydane zostały na nagrody. Tradycyjnie już wędliny przekazał **Henryk Kania**, a napoje **Michał Bożek**.

- Ze wspomaganiem społecznych inicjatyw przez prywatnych przedsiębiorców jest coraz gorzej - dodaje **Tomasz Szkaradnik**, radny, który od początku bierze udział w przygotowaniach „Ustroniaczka”. - Zawsze liczyliśmy się z tym, że kilka firm nam odmówi, ale teraz odmawiają nawet te, które zawsze chętnie przekazywały pieniądze lub upominki. Jednak budujące jest to, że wiele osób włączyło się w organizację i że czujemy poparcie ze strony Urzędu Miasta. Moim zdaniem, przekazywanie pieniędzy z „komisji antyalkoholowej” na tego typu imprezy jest jak najbardziej zgodne z jej celami. Uczenie dzieci i młodzieży aktywnego spędzania wolnego czasu na świeżym powietrzu, bawienia się bez używek może więcej zdziałać niż prelekcje.

Wszystkim życzliwym osobom, na których wsparcie i pomoc członkowie Stowarzyszenia mogą liczyć, należą się podziękowania za chęć pomocy w organizacji tak sympatycznych imprez dla najmłodszych. Pozostaje nam mieć nadzieję, że w przyszłym roku również będziemy mogli się spotkać na „Ustroniaczku”, a raczej „Ustronioczku” bo taką nazwę mają nosić kolejne edycje tej imprezy. (GSz) (mn)

Po ogłoszeniu ostatecznych wyników nagród nie odebrały 4 osoby: **Krzysztof Zwierniak, Agnieszka Baca, Adrianna Szalbot, Damian Kozieł**. Po odbiór upominków można się zgłosić do redakcji Gazety Ustrońskiej, Urząd Miasta, 1 piętro, pokój nr 9.



Strzał do celu.

Fot. W. Suchta

27 maja odbył się VII Marszobiegi na Równicę rozgrywane w cyklu zawodów „Zdobyc Mount Everest”. W tym roku biegacze górscy pokonywali inną trasę niż w latach poprzednich, gdy na Równicę biegli czerwonym szlakiem od basenu kąpielowego. W tym roku trasa o długości 8 km i przewyższeniu 600 m wiodła od szkoły w Polanie, przez Palenicę, Beskidek, na Równicę. Była to trasa w większości dystansu pokrywająca się z trasą, na której rozegrane zostaną 22 września Mistrzostwa Świata Weteranów w Biegach Górskich.

Tegoroczny Marszobieg na Równicę był też Mistrzostwami Polski Weteranów w Biegach Górskich i próbą przed Mistrzostwami Świata. Startowali też biegacze młodszy, w sumie 149 zawodników i zawodniczek, w tym 110 w kategoriach wiekowych weteranów.



W klasyfikacji generalnej zwyciężył **Henryk Szost** z MKN Muszyna w czasie 29 min. 24 sek. Drugi na mecie był **Piotr Uciechowski** z Opola (30.15), trzeci **Jerzy Zawierucha** z Diamentu Jastrzębie (31.09). Wśród kobiet zwyciężyła **Irena Czuta-Pakosz** z Komorna (36.00), druga była **Anna Balbus** z TKKF Czeladź (44.39), trzecia **Anna Kurek** z Katowic, zawodniczka TRS „Siła” Ustroń (48.45).

W kategoriach wiekowych Mistrzostw Polski Weteranów zwyciężyli:

Kobiety: do 49 lat: **Alicja Banasiak** - Bielsko-Biała (54.40), 50-54 lat: **Barbara Gil** - Sierpc (58.36), 65-69 lat: **Danuta Kondziolka** - Ustroń (1.00.20).

Mężczyźni: 40-44 lat: 1. **Marian Jakubowski** - Bazalt Gracze (32.09), 45-49 lat: 1. **Tadeusz Jasek** - Radziechowy (33.32), 50-54 lata: **Zdzisław Kachel** - Żywiec (37.50),

PRZED MISTRZOSTWAMI



Weterani na trasie walczyli od pierwszego do ostatniego metra.

55-59 lat: **Edward Tyka** - Świętochłowice (39.40), 60-64 lata: **Paweł Gorzółka** - Jaworzynka, TRS „Siła” Ustroń (38.35), 65-69 lat: **Henryk Biskupiak** - Mikołów, TRS „Siła” Ustroń (46.15), 70-74 lata: **Bogusław Mroziński** - Cisieć, TRS „Siła” Ustroń (41.01), 75 lat i więcej: **Julian Jaremiszyn** - Zabrze (1.05.01).

Jednym ze starszych uczestników Mistrzostw Polski Weteranów był **Tadeusz Krywul** z Bielska-Białej, który na mecie powiedział:

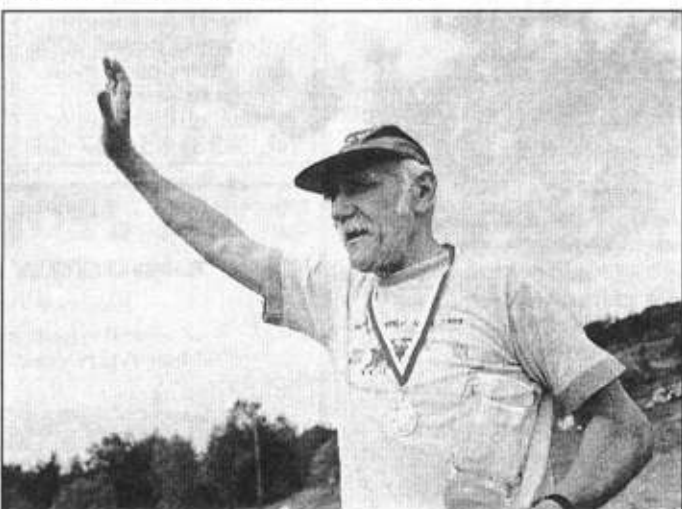
- Piękna trasa. Dawniej biegliśmy z Ustronia stromym podbiegiem. W biegu na Równicę startuję już piąty raz i zdecydowanie ta trasa jest lepsza.

Najstarszy uczestnik Mistrzostw J. Jaremiszyn liczy sobie 81 lat. Na mecie, w bardzo dobrej formie, powiedział: - Biegło się bardzo przyzwyczajenie. Brakuje treningu w górach. Pierwsze wzniesienia z trudem pokonałem, nawet idąc, ale z czasem było coraz

lepiej. Po połowie trasy czułem się już dobrze i ten bieg zaliczam na plus. Trasa ładna, górską, trzeba trochę skakać po kamkach. Chciałbym wystartować w Mistrzostwach Świata i zobaczyć co inni potrafią, tacy mieszkający w górach.

Startowali także ustroniacy i zawodnicy TRS „Siła”, którzy w swych kategoriach wiekowych zajęli miejsca: 40-44 lata: 16. **Adolf Garncarz** (43.51), 50-54 lata: 10. **Henryk Heinrich** (44.44), **Andrzej Georg** (1.03.15), 60-64 lata: 1. **P. Gorzółka**, 7. **Andrzej Łacny** (44.41), 65-69 lat: 1. **H. Biskupiak**, 2. **Franciszek Pasterny** (49.12), 4. **Zenon Bodzak** (1.03.25), 70-74 lata: 1. **B. Mroziński**.

Mistrzostwom Polski Weteranów przyglądał się **Andrzej Puchacz**, koordynator biegów górskich przy Polskim Związku Lekkiej Atletyki. Swe uwagi przekazał organizatorom. Poprosił go o krótką rozmowę:



Na podium J. Jaremiszyn.

- Zawodnicy chwalą trasę. Czy Panu też się podoba?

- Trasa na Mistrzostwach Świata ma inaczej wyglądać niż dzisiaj. Trudniejsza będzie końcówka. Jest już zaakceptowana przez przedstawiciela Światowego Związku Biegów Górskich, uzgodniliśmy szczegóły. Teraz zajmuję się promocją tej imprezy poza granicami kraju. Dobrze jest przygotowana strona internetowa. W ogóle wszyscy funkcyjni w biegach górskich w poszczególnych krajach zostali poinformowani i oczekujemy na zgłoszenia ich ekip.

- Czego spodziewa się Pan po lokalnych działaczach?

- Pełnego zaangażowania. Wiadomo, że ta impreza jest niepowtarzalną okazją do promocji biegów górskich w Polsce. Jest to też okazja do promocji Ustronia. Sądzę, że Ustroń ma wszelkie dane, by stąd wszyscy wyjechali w peł-



ni usatysfakcjonowani. To wrażenie już udało się wywołać na przedstawicieli światowego związku, który był zachwycony i choć początkowo tego nie planował, to chyba przyjedzie i wystartuje.

- Taka impreza jak Mistrzostwa Świata sporo kosztuje. Czy są środki na pokrycie wszystkich wydatków?

- Strona finansowa zajmuje się Grażyna Winiarska. Wiem, że udało się już pozyskać środki od samorządów lokalnych, od sponsorów. Wszystko wskazuje na to, że będzie to impreza udana. Wiele zależy tu od zaangażowania miejscowych działaczy, by za tę imprezę poczuł się odpowiedzialni ludzie zajmujący się bieganiem po górach. To będzie wyjątkowa impreza i niektórzy powinni zrezygnować z własnego startu, a pełniej włączyć się w organizację.

Tekst i zdjęcia:
Wojciech Suchta

WSPOMNIENIA MŁODYCH

Od 10 do 15 maja 2001 roku uczestniczyłam w festynie miast partnerskich w Neukirchen - Vluyn. Moim zadaniem była opieka nad młodzieżą - Pawłem Kubiciusem, Łukaszem Szkaradnikiem - modelarzami, Ewą Dubiel i Adrianem Makucem - parą taneczną oraz Edytą Gogółką i Bartoszem Derewniuk - uczestnikami obozu integracyjnego sprzed roku. Młodzież miała przygotować sprawozdania z pobytu w partnerskim mieście dla Rady Młodzieżowej Ustronia. Szczegóły obchodów rocznicy podpisania umowy partnerskiej między Ustroniem i Neukirchen-Vluyn opisano w „Gazecie Ustrońskiej” z 24 maja, a poniżej fragmenty wypowiedzi młodych ludzi.

Maria Derewniuk
„(...) Początkowa ostrożność związana z przyjazdem do nowego miejsca dzięki przyjaznemu przyjęciu, szybko zmienił się w żywiołowość w nawiązywaniu coraz to nowych międzynarodowych kontaktów. Bariera narodowościowa powoli zanikała. Porozumiewaliśmy się bez większych problemów. (...) Na ulicy Ustrońskiej w dowód dobrych stosunków pomiędzy Ustroniem a Neukirchen rośnie drzewo zasadzone przez burmistrzów obu miast, które pnie się coraz wyżej, w przeciwieństwie do drzewka francusko-niemieckiego, które uschło... (...) Swoją wiedzę na temat partnerów popisywali się burmistrzowie Neukirchen, Mouvaux i Ustronia. Najlepiej okazał się ustroński burmistrz Jan Szwarc, który wygrał butelkę wina. (...)”

Bartosz Derewniuk



Pobyt w partnerskim Neukirchen-Vluyn był także okazją do zwiedzania miasta i udziału w licznych imprezach. Na zdjęciu ustrońska młodzież na festynie partnerskim.

„(...) W niedzielę, 13 maja w centrum Vluyn odbył się festyn. Na ustrońskich stoiskach można było obejrzeć piękne prace naszych artystów oraz dowiedzieć się czegoś o Ustroni. Podczas trwania festynu występowały różne zespoły. Imprezę otworzył francuski zespół hard - rockowy, który był jednak chyba trochę za ciężki na taką uroczystość w niedzielny ranek. Później pojawił się „TKZet-Music”, chór gospel i niemiecki zespół bluesowy. Zabawa trwała do godziny 18. Później każdy bawił się już na własną rękę. (...)”

Edyta Gogółka

„(...) Podróż była długa i trochę męcząca, lecz szybko o tym zapomniałem, kiedy dotarliśmy na miejsce około godz. 18, a naszą kwaterą okazał się ośrodek wypoczynkowy prowadzony przez siostry zakonne. Położony on był w przepięknym lesie zamieszkałym przez różnorodne zwierzęta (pawie, muflony, danielę itd.). Wszystkim byłem bardzo oczarowany.

Paweł Kubicius

„(...) Większość ustrońskiej młodzieży przyjmowała tamtejsze rodziny. Nas także. Rodzina bardzo gościnnie nas przywitała i przez cały okres naszego pobytu starała się jak najbardziej umilić nam czas. To, z czego cieszymy się najbardziej to fakt, iż porozumienie się z tamtejszymi mieszkańcami nie sprawiło nam większego kłopotu. Można powiedzieć, że nasze obawy, iż sobie z tym nie poradzimy były bezpodstawne. W sobotę odbyła się oficjalna impreza, na której miasta prezentowały swoje występy artystyczne. Wśród wszystkich wykonawców byliśmy także i my. Pomimo drobnych usterek technicznych, uważamy swój występ za udany.”

Ewa Dubiel i Adrian Makuc

UWAGA CZYTELNICY

Miejska Biblioteka Publiczna im. J. Wantuly (wypożyczalnia w ratuszu) będzie nieczynna od 1 lipca do 30 sierpnia 2001 r. z powodu przeprowadzki.

Od września wypożyczalnia dla dorosłych będzie działać w nowym lokalu przy ul. Słonecznej 11.

Godziny otwarcia Czytelni oraz Oddziału dla Dzieci pozostają bez zmian.

Pracownicy Miejskiej Biblioteki Publicznej przepraszają wszystkich czytelników za zaistniałe utrudnienia.



PIWNICA DLA SMAKOSZY
Daszyńskiego 1, 43-450 USTRON, tel. 033-854-2437,
fax 033 854 38 93, www.darex.pl, darex@darex.pl
Super oferta!

Od dnia 1 czerwca Restauracja „Równica” organizuje sprzedaż tanich dań obiadowych na miejscu lub na wynos.

Cena jednego obiadu wynosi 6,50 zł.

Pomyśl ile zaoszczędzisz czasu jedząc u nas, nie będziesz musiał martwić się co ugotować po ciężkim dniu w pracy, a nas zjesz spokojnie i z kulturą o każdej porze. Zaoszczędzisz również pieniądze nie zużywając gazu ani prądu.

Zapraszamy!

UWAGA: HOTELE, RESTAURACJE, SZPITALA, SANATORIA, PENSJONATY



JOLMAL SERVICE
usługi czystościowo
-porządkowe

43-450 USTRON, ul. Jelenica 91
tel. 33/854-22-53

Oferujemy swoje usługi w zakresie:

- ☉ codzienne, kompleksowe sprzątanie pomieszczeń przy zatrudnieniu własnych wykwalifikowanych pracowników,
- ☉ firmom oferuje przejęcie zatrudnionych pracowników wraz z ich świadczeniami niezależnie od ich okresu zatrudnienia,
- ☉ sprzątanie terenów zewnętrznych przez okres całego roku:

(utrzymanie zieleni, koszenie, zamykanie, odśnieżanie).

Zgłoszenia proszę kierować pod numery:
tel. 033/854-22-53 (w godz. od 8.00 do 16.00)
fax: 033/854-17-11 (całą dobę).
Zapraszamy do współpracy!

CHCESZ RZUCIĆ PALENIE?

Terapia antynikotynowa
- jednorazowa
- bezbolesna
metodą komputerową
skuteczność ponad 80%
Zapraszamy od 23 maja
(w każdą środę)
Ustroń, ul. Ogrodowa 6,
tel. (033) 854-37-33



“MEDICA” S.C.
gabinet lekarza
rodzinnego
czynny całonocowo
w Ustroni, ul. Drozdów 6
tel.: 854-56-16
pn-pt 7.00 - 21.00,
sobota 7.00 - 16.00.
- gastroenterologia
- ginekologia
- chirurgia krótkoterminowa
- badania USG
Umowa z Śląską Kasą Chorych

DOMY JEDNORODZINNE w zabudowie bliźniaczej

Bladnice Dolne k/Ustronia

- ✓ możliwość sprzedaży ratalnej
- ✓ termin realizacji 2001 rok

SERVICE BUD
S.C.



Informacja:
tel. 033 854 28 91,
854 15 18

KULTURALNE LATO

Wielkimi krokami nadchodzą wakacje, a żeby było jeszcze miłej, proponujemy na ten okres bardzo bogatą ofertę kulturalną. Już 14 czerwca w amfiteatrze odbędzie się Wielkie Grillowanie z Maćkiem Kuroniem od godz. 15 do 22. Będziemy bawić się przy muzyce country, oglądać występy śląskich kowboi, iluzjonistów i różnych zespołów muzycznych.

Kolejna atrakcja to z pewnością Rodzinny Turniej Świętojański, rozgrywany na stadionie KS Kuźni Ustroń. Nie zabraknie wesołych konkurencji sportowych i tradycyjnych wianków. Dawniej wianki plotły i zanosili nad wodę tylko panny. Jeśli wianek płynął prosto z nurtem wróżył pannie rychłe zamążpójście; jeśli zaczął się o kamienie i szuwary, nie zanosilo się na złapanie męża w najbliższym czasie; gdy zaś utknął na dobre, staropanieństwo było pewne.

W ostatni dzień czerwca hucznie inaugurujemy sezon artystyczny w amfiteatrze. W tym roku przypada 25-lecie powstania tego pięknego obiektu, co zostanie należycie uczczone. Dzień później zapraszamy wszystkich na występ orkiestry dętej, która wraz z małżonkami zaprezentuje się w Parku Kuracyjnym. Potem nastąpi świetny występ Antosia Szprychy z wesołą kompanią oraz wszystkim znanego, bawiącego do łez kabaretu „Pirania”.

Lipiec i sierpień to cotygodniowe muzyczne brzmienie płynące z amfiteatru. Nie zabraknie biesiad śląskich, góralskich czy cygańskich, programów przenoszących nas w czasy pięknych piosenek lat 60-tych i 70-tych, tak dobrze przez nas wszystkich znanych i lubianych. Będzie folklor góralski i indiański, rock dla młodzieży, spektakl dla dzieci.

Hit sezonu to z pewnością koncert zespołu „Brathanki”, kończący 5 sierpnia trzydniowy, znany z ubiegłego roku Festyn Miast Partnerskich. Grupa zdobyła I nagrodę w koncercie premier Opole '2001 za piosenkę „W kinie w Lublinie” oraz statuetkę Superjedynki za najlepszy teledysk. Solistką zespołu jest Halinka Młynkova znana wielu ustroniakom osobiście z racji jej zamieszkania na Zaozlu. Folkowy tydzień zacznie się już 31 lipca występem „Golec uOrkiestry”, również uhonorowanej w Opolu nagrodą Superjedynki w kategorii „zespół”.

Tak, jak co roku, chętni mogą podziwiać piękne dziewczyny podczas wyborów Miss Wakacji.

Jeszcze trochę wspomnień. Popularne piosenki grupy Waterloo będące odzwierciedleniem utworów słynnej Abby na pewno znajdą zwolenników, a trochę muzyki disco-polo przyciągnie i jej fanów, i przeciwników.

Tradycyjne dożynki zakończą sierpniowe lato w Parku Kuracyjnym, ale i we wrześniu amfiteatr będzie funkcjonował - tu odbędą się uroczystości związane z otwarciem i zakończeniem Mistrzostw Świata Weteranów w Biegach Górskich.

Barbara Nawrotek-Żmijewska



10 czerwca po raz pierwszy wyruszył pociąg Intercity „Wisła” na trasie Warszawa - Wisła. Wyjazd z Warszawy Wschodniej o godz. 7.45, przyjazd do Ustronia 12.12. O godz. 16.24 pociąg wyjeżdża z Ustronia do Warszawy. Jak widać na zdjęciu już pierwszego dnia nie brakowało podróżnych. Pierwszy pociąg w Ustroniu witali: członek Zarządu Miasta Jan Misiorz i przedstawiciel Urzędu Miasta Czesław Gluza.

Fot. W. Suchta

Centrum Edukacyjne
Ustroń
ul. A. Brody 4
tel. fax. 854 56 28
placówka pod patronatem
OXFORD
UNIVERSITY PRESS
INTENSYWNY WAKACYJNY
KURS
JĘZYKA WŁOSKIEGO
zapisy do 23 czerwca
LICZBA MIEJSC OGRANICZONA
www.libra.edu.pl

KSERO GR 43-450 USTROŃ
ul. Ogrodowa 9A
tel./fax (033) 854 36 40
KSEROKOPIARKI
SPRZEDAŻ, SERWIS, WYNAJEM
WIZYTÓWKI, PIECZĄTKI
KSEROKOPIE: A4 - A0
LASER KOLOR
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR SPRZĘTU NASHUATEC

POŚREDNICTWO PASZPORTOWE

- wizowanie paszportów do pracy w Niemczech
- sprzedaż miejsc na przewozy autokarowe - Europa
- Informacja „Haro” Ustroń, Rynek
- każda sobota 10.00 - 12.00
- „Biuro - Bis” Wisła, ul. 1 Maja
- codziennie 9.00 - 16.00, tel. 855-26-49.

NOWO OTWARTY SKLEPIK

z odzieżą indyjską **ETNA** STYL
ul. Cieszyńska 1, 43-450 Ustroń, obok/PKO
ZAPRASZA WSZYSTKIE PANIE
w każdym wieku
sukienki bluzeczki spódnice biżuteria
plecakzki torby apaszkę chustki na głowę
czynne 10.00 - 18.00 sobota 10.00 - 15.00

Zapraszamy
do nowo uruchomionej
kolektury
LOTTO
w Delikatesach
RSP „Jelenica”
ul. 3 Maja 44
pon. - sob. 8.00 - 21.00

**„WSZYSTKO
DLA DZIECI”**
Informujemy, że sklep został prze-
niesiony na ul. Cieszyńską 1/PKO
Polecamy:
akcesoria i wyprawki
dla niemowląt
ubrania dla dzieci
i młodzieży
zabawki (kulejki 109,80 zł)
serdecznie zapraszamy
w godz. 9-17.00

ZARZĄD MIASTA USTROŃ

43-450 Ustroń ul. Rynek 1
zaprasza do złożenia ofert w przetargu nieograniczonym na:

**Remont elewacji na budynku mieszkalnym
w Ustroniu przy ul. 3 Maja 8**

Termin realizacji zamówienia: 31. 08. 2001 r.

Formularze zawierające informacje o warunkach zamówienia można odebrać osobiście w Wydziale Mieszkaniowym Urzędu Miejskiego (pokój nr 29) w godzinach od 8⁰⁰ do 15⁰⁰ w cenie 15 zł.

Zamkniętą kopertę, zawierającą ofertę, należy złożyć w siedzibie zamawiającego (pokój nr 29) w terminie do 26.06.2001 r. do godz. 10.00.

Koperta powinna być odpowiednio oznaczona:

Przetarg - remont elewacji ul. 3 Maja 8

Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest: Naczelnik Wydziału Mieszkaniowego pani Ewa Sowa (tel. 854-25-67).

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego, w sali sesyjnej (pok. nr 24), w dniu 26.06.2001 r. o godz. 13.00.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

- nie zostali wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7;
- spełniają wymagania art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych.



Najlepiej smakuje wydłubane z ziemi... Fot. W. Suchta

OGŁOSZENIA DROBNE

Videofilmowanie.
Tel. 854-38-27, 0603-580-651.

„U Marusia”, ul. Grażyńskiego 27, tel. 854-49-97. Bankiety, przyjęcia, domowa kuchnia. Zapraszamy.

Biuro rachunkowe, solidnie i fachowo.
Tel. 855-34-73.

Dieta Cambridge, atest.
Tel. 855-34-73.

Koszenie trawników i ogrodów, wycinanie drzew. Tel. 854-25-19.

Wiercenie studni głębinowych.
Tel. 032/435-76-14 po 20⁰⁰,
0-606-412-785.

Chalupnictwo, bezpośrednio, na stałe.
0-606-853-452.

Zdjęcia ślubne w studio za 120zł. PRO FOTO, Ustroń-Hermanice, ul. Brzaskwinia 18.

Sprzedam 2 rowery górskie: AUTIOR (800 zł) i MONTANA (450 zł).
Tel. 854-38-08.

Poszukuję mieszkania do wynajęcia, najchętniej w centrum. Tel. 854-43-81.

Widcorejstracja. Tel. 854-43-57.

Pentium II 333, HDD 3,2GB, RIVA TNT 8MB, CD ROM, monitor PHILIPS 15" etc. 854-70-40.

Sprzedaż, montaż stolarki budowlanej (PCV, drewno) renomowanych firm krajowych, rabaty do 15%. „GAJA” Ustroń-Nierodzim, ul. Graniczna 38, tel. 854-71-98, 0-502-577-238.

Starszy domek kupię lub w zamian za opiekę i pomoc w utrzymaniu starszej osoby. Rejon byłego woj. bielskiego. 0-605-382-359.

Przewóz do Niemiec i z powrotem. 8-osobowy samochód.
Tel. 0049/1722855285, grzecz. 854-72-85.

Pokój do wynajęcia.
Tel. grzecz. 854-29-22 po 18⁰⁰.

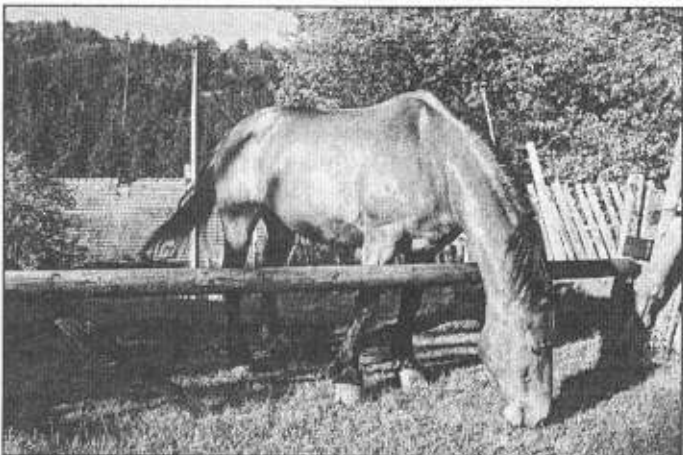
Sprzedam gitarę elektryczną firmy JOLANA, produkcji czeskiej (220 zł) i gitarę klasyczną PRINCE (200 zł).
Tel. 854-38-08.

Kucharka i kelnerki tanio obsłużą przyjęcia. Tel. 854-18-31.

Naprawa protez dentystycznych SERWIS-DENT PHU. Ustroń, ul. Stawowa 2. Tel. 854-35-66, 0-606-820-807.

DYŻURY APTEK

Do 16 czerwca apteka Centrum, ul. Daszyńskiego 8.
Od 16 do 23 czerwca apteka Pod Najadą, ul. 3 Maja 13.
Przejęcie dyżuru następuje o godz. 8.00.



...i zza plotu. Fot. W. Suchta

CO NAS CZEKA

www.ustron-kultura.enter.net.pl

MUZEUM HUTNICTWA I KUŹNICTWA

ul. Hutnicza 3, tel. 854-29-96.

Wystawy stałe:

- Hutnictwo i kuźnictwo Ustronia ze skansenem przemysłowym
- Galeria Sztuki Współczesnej B.K. Heczko
- Obraz Ludwika Konarzewskiego (juniora) „Wesele”

Wystawy czasowe:

- Instrumenty muzyczne stare i współczesne - do 30 sierpnia
- Prace plastyczne D. Gierdala i uczniów - od 1 do 20 czerwca

Muzeum czynne: we wtorki 9 - 17, od środy do piątku 9 - 14, w soboty 9 - 13, niedziele 10 - 13.

ODDZIAŁ MUZEUM „Zbiory Marii Skalickiej”

ul. 3 Maja 68, tel. 854-29-96.

Wystawy stałe:

- Medale i ekslibrisy z kolekcji Marii Skalickiej.
- Chrzęszcze, motyle, muszle, skamieliny z kolekcji Tomasza Gazurka.

Wystawy czasowe:

- Wystawa twórczości artystycznej S. Stryczek z Ustronia - do 30 czerwca

Oddział czynny: we wtorki 9 - 18, środy, czwartki 9 - 14, w piątki i soboty 9-13.

MUZEUM REGIONALNE „Stara Zagroda”

ul. Ogrodowa 1, tel. 854-31-08.

Muzeum czynne:

- od 9 - 17.
- Stała wystawa etnograficzna i czasowa ekspozycja stroju cieszyńskiego.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „Na Gojach” B&K Heczkanie
ul. Błazczyka 19, tel. 854-11-00. Galeria czynna cały czas.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „Zawodzie”

ul. Sanatoryjna 7, tel. 854-35-34 wew. 488.

Galeria czynna: od poniedziałku do piątku 9 - 16, w soboty 9 - 13.

BIURO PROMOCJI I WYSTAW ARTYSTYCZNYCH

Rynek 3A, tel. 854-54-58.

- Postacie i sceny z literatury polskiej: „Trylogia”, „Pan Tadeusz”,
- Stara Ruś,
- Obrazy Evgeni Afanassieva.

Galeria czynna: od poniedziałku do niedzieli od 10.00 do 17.00.

SALON WYSTAWOWY

ul. Daszyńskiego 11 (obok kościoła)

- Malarstwo Elżbiety Szolomiak i twórców beskidzkich.
- Rękodzieło ludowe

Salon czynny: codziennie od 9.00 do 17.00, soboty od 9.00 do 13.00.

MIEJSKI DOM KULTURY „Prażakówka”

ul. Daszyńskiego 28, tel. 854-29-06.

— Stała wystawa prac dziecięcych w sali nr 15

CHRZEŚCIJAŃSKA FUNDACJA „Życie i Misja”

ul. 3 Maja 14, tel. 854 45 22, fax 854 18 14

- poniedziałki i środy: godz. 15.00 do 17.00;
- piątki: godz. 14.00 do 16.00;
- Klub Świetlica dla dzieci w 2 grupach wiekowych (szk. podst. i gimnazjum),
- piątki: godz. 16.00 do 17.30;
- Konwersacyjny Klub Języka Angielskiego dla młodzieży.

USTROŃSKIE STOWARZYSZENIE TRZEŹWOŚCI

Klub Abstynenta „RODZINA” - Ustroń, ul. Słoneczna 7

poniedziałki, środy, piątki 17.00 - 20.00

MITYNGI ANONIMOWYCH ALKOHOOLIKÓW - Ustroń, Słoneczna 7

— grupa AA czwartek 17.30 - 19.30

— grupa dla współuzależnionych wtorek 17.30 - 19.30

IMPREZY KULTURALNE

14.06.		„Smażenie pstrąga z Kuroniem” - amfiteatr
20-24.06.		Festiwal Dobrej Nowiny - amfiteatr
22.06.	godz. 16.30	Koncert Ogniska Muzycznego TKA - MDK „Prażakówka”
22.06.	godz. 17.00	Wernisaż wystawy rzeźby Edwarda Pawelka - Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa
23.06.	godz. 17.00	II Świętojański Turniej Rodzinny - w progr. m.in. występ zespołu Kazimierzów Borsod z Węgier - Stadion KS „Kuźnia”
30.06.	godz. 17.00	Inauguracja Sezonu Artystycznego - obchody 25 lecia Amfiteatru - Amfiteatr

KINO „ZDRÓJ”, ul. Sanatoryjna 7 (baseny), tel/fax 854-16-40

13-14.06.	godz. 18.45	U progu sławy - komedia (15 l.)
	godz. 21.00	Kruk 3: Zbawienie - horror (15 l.)
15-21.06.	godz. 18.45	Miss agent - komedia (15 l.)
	godz. 20.30	Święty dym - psychologiczno-obyczajowy (15 l.)

SKLEP CALODOBOWY **DUET** Zakupy na telefon!
spożywczo-przemysłowy **DUET** W CENTRUM USTRONIA
43-450 Ustroń **DUET** DOWÓZ GRATIS!!!
ul. 3 Maja 28 Tel. 24 h 854-48-10 Honorujemy karty kredytowe!



Kuźnia zdobyła pierwszą bramkę.

Fot. W. Suchta

ZA TYDZIEŃ KOSZARAWA

KS Kuźnia Ustroń - Zaporę Porąbka 4:1 (2:1)

Mecz z Zaporą o mistrzostwo ligi okręgowej Kuźnia rozpoczęła dość niepewnie. Nasi zawodnicy nie potrafili przeprowadzić zdecydowanej akcji, raczej dominowali na boisku przeciwnicy. Drużyna z Porąbki to dość ciekawy zespół, prawie rodzinny bowiem gra w nim czterech braci Majdaków i trzech Targoszów, którzy zresztą są z Majdakami spokrewnieni. Targosze grają w obronie, Majdakowie w pomocy i ataku. Szczególnie dawał się we znaki naszej obronie **Tomasz Majdak**, który kilkakrotnie groźnie strzelał. Po kwadransie spotkania Kuźni udało się uporządkować grę i groźnie zaatakować. W 19 min. w narożniku pola karnego piłkę rozgrywają M. Sikora i M. Marianek, gdy dobiegają do nich obrońcy, podają do stojącego na wolnej pozycji J. Szalbota, a ten strzela pierwszą bramkę. Kuźnia prowadziła zaledwie dwie minuty, gdyż po fatalnym błędzie w obronie Porąbka wyrównuje. Potem gra się nieco zaostrza, ale nie ma złośliwych fauli - więcej jest walki. W 28 min. Kuźnia wybija rzut wolny - R. Marynowski podaje do M. Sikory, a ten bardzo ładnym strzałem głową strzela drugą bramkę dla naszego zespołu.

Druga część spotkania to już zdecydowana dominacja Kuźni na boisku, co zostaje potwierdzone dwoma bramkami M. Sikory. Pierwszą zdobywa po podaniu M. Salkiewicza w 61 min., drugą po rajdzie i minieciu obrońców zapory w 78 min. W drugiej połowie Kuźnia opanowała środek boiska, stwarzała dogodne sytuacje, a po faulu na J. Szalbotie sędzia podyktował rzut karny. Egzekwował go D. Szpak, niestety piłka trafiła w słupek.

Za tydzień decydujący o awansie do IV ligi mecz z Koszarawą w Żywcu. Kuźnia aby awansować musi wygrać. Początek spotkania o godz. 17. Dla kibiców chcących jechać na to spotkanie podstawione zostaną autobusy. Koszt przejazdu - 10 zł.

Mecz z Porąbką bardzo dobrze sędziował **Witold Romanowski**, którego był to 450 mecz. Pokazał sporo kartek, ale było to konieczne na śliskim boisku.

Kuźnia wystąpiła w składzie: **Henryk Buchalik**, **Mirosław Adamus**, **Piotr Popławski**, **Michał Kotwica**, **Robert Marynowski** (od 81 min. **Maciej Szatanik**), **Mariusz Salkiewicz**, **Marcin Marianek** (od 86 min. **Andrzej Bukowczan**), **Mieczysław Sikora**, **Janusz Szalbot**, **Dawid Szpak** (od 80 min. **Piotr Husar**), **Roman Plaza**.

Kapitan Kuźni R. Plaza: - Wynik świadczy o grze. Wszystko jednak rozstrzygnie się na meczu w Koszarawie, na boisku. Je-

steśmy zmobilizowani, atmosfera jest dobra. Dzisiaj mecz nie zaczął się najlepiej. Było ślisko i piłka trochę nas nie słuchała, jednak po zdobyciu bramek grało się już dobrze. Naszym błędem jest zbyt szybka strata bramki po strzeleniu. To powtarza się nie po raz pierwszy.

Trener Zaporę Porąbka **Zygmunt Śliwa**: - Myśmy nic nie mieli do stracenia, bo zostajemy w lidze okręgowej, ale chcieliśmy ten mecz wygrać, bo z Kuźnią zawsze dobrze nam się grało. Kuźnia natomiast nie mogła sobie pozwolić na przegraną. Dlatego w pierwszej połowie obserwowaliśmy ładną walkę, było może za dużo żółtych kartek, ale nie wynikały one ze złośliwych zagrań, ale z walki obu drużyn. Po przerwie kontuzję złapał **Tomasz Majdak**, potem **Adam Majdak** i to nas osłabiło. W meczu z Koszarawą o awansie decydują umiejętności piłkarskie. Znając grę Koszarawy, to mogę jedynie powiedzieć, że mają bardzo dobrą linię obrony, w ataku zaś dużo napastników, ale marnych strzelców. Kuźnia ma za to dobry atak i może być ciekawy mecz. Życzę naszemu dzisiejszemu przeciwnikowi jak najlepszego rezultatu.

Trener Kuźni **Piotr Krupa**: - W pierwszej połowie środek boiska nie był nasz. Nie potrafiliśmy narzucić swojej gry. Zaporę ma



Za chwilę M. Sikora strzeli czwartego gola.

Fot. W. Suchta

dobrych technicznie zawodników i dziwię się, że nie są wyżej w tabeli. Może mają trochę słabszą obronę. Poza tym początkiem jestem zadowolony z postawy drużyny. Teraz czeka nas za tydzień decydujący mecz i chyba będzie to widowisko godne finału rozgrywek. My nie podchodzimy do tego meczu bojaźliwie. Może się nawet okazać, że dzisiejszy mecz, był trudniejszy i grany pod większą presją niż ten w Koszarawie. Tam będzie otwarta gra, bez kunktatorstwa. (ws)

1. Koszarawa	68	57-24
2. Kuźnia	67	69-26
3. Zabrzeg	55	48-28
4. Kończyce	49	45-37
5. Czechowice	49	57-52
6. Chybie	41	37-42
7. Zebrzydowice	39	58-42
8. Bestwina	39	47-38
9. Miłówka	39	43-43
10. Porąbka	37	42-50
11. Śrubianin	31	38-46
12. Kobiernice	31	38-52
13. Wieprz	29	41-73
14. Kaniów	28	42-63
15. Kozy	27	24-38
16. Strumień	27	30-62



Centruje D. Szpak.

Fot. W. Suchta

SYLMAR-bis *superOKNO*
 USTROŃ, ul. Cieszyńska 1 tel. 854 19 67
VEKA OKNA PCV KÜMMERLING
RABAT od 9% do 34%
 SIATKI ANTYINSEKTOWE ZA 50% CENY
OKNA DREWNIANE
 PARAPETY, DRZWI WEW. I ZEW.
POMIAR, TRANSPORT - GRATIS



W akcji K. Wawrzyczek.

Fot. W. Suchta

BLISKI AWANS

LKS Zryw Bąków - KS Mokate Nierodzim 1:7 (1:3)

Zdecydowanie wygrali piłkarze z Nierodzimia w meczu „B-klasy” na wyjeździe w Bąkowie. Po dwóch słabszych występach przebudzili się i znowu strzelili kilka bramek. Dwie pierwsze zdobył **Krzysztof Czyżewski** po dośrodkowaniach **Jana Kiszy**. Później po błędzie obrony bramkę zdobywa Bąków, ale jeszcze przed przerwą **Krzysztof Czyżewski** podwyższa na 3:1. Po przerwie również K. Czyżewski zdobywa bramkę po akcji lewą stroną, a następnie na 5:1 podwyższa w zamieszaniu podbramkowym **Arkadiusz Madusiok**. Kolejną bramkę strzela K. Czyżewski, a wynik spotkania ustala A. Madusiok, który rajdem przechodzi pół boiska, mijając kolejno obrońców, potem bramkarza i kierując piłkę do pustej bramki. Nierodzim miał w tym spotkaniu zdecydowaną przewagę. Zawodnicy nie wykorzystali wszystkich dogodnych sytuacji.

Czołowy rywal w walce o awans do „A-klasy” LKS Rudnik zremisował na własnym boisku z rezerwą Zebrzydowice. Rozgrywki zakończą na własnym boisku w niedzielę 17 czerwca meczem ze Spójnią Zebrzydowice II. Początek spotkania o godz. 14. (ws)

1. Nierodzim	53	71-17
2. Rudnik	49	54-22
3. Hązlach	37	49-33
4. Golezów	32	54-40
5. Piersiec	27	42-46
6. Zebrzydowice II	26	33-27
7. Bąków	25	51-47
8. Zamarski	25	35-45
9. Chybie II	22	28-57
10. Ochaby	20	29-44
11. Wiślica	13	32-61
12. Dębowiec	9	1-52

Całuj mnie w kapse!

Cajgocze mo, a grofa struże.
 Chciolby coś powiedzieć, a nic nie dać.
 Chciolby mnóm orać, podorać i włóczyć.
 Chycncy, niechycncy, zapłoć i zbyte.
 Chłyb i woda - ludzko wygoda.
 Chłop za chłopym, baba za babóm dżierzy.
 Choćby dóna wróblým maścić, parada musi być.
 Choćby kuchorz i muche warzil, to urwie skrzydło do siebie.
 Choć dosz pusu, to ci gymba na jedzeni zustanie.
 Choć sumiyni zymbów ni mo, ale ugryźć może.
 Chodzi jak bónk po chałupie.
 Chodzi jak kocur kole wrzawego młyka.
 Chodzi jak utaplano kura.
 Chodzi na wysokóm szkole, ale dach terować.
 Chodzi od niczego ku niczymu.
 Chodzi oszurgany jak ostatni chachar.
 Chodzi spać pospołu z kurami.
 Chodź po swoich, nie po czyjich.
 Chudo pycha, a myśli se o sobie, nie wiym, co.
 Chwolidupa, smerdzisz kupa.
 Chycym sie tego z inszego kónca.
 Ci co majóm, to społym, a ci co ni majóm, to też społym.
 Ciebie tak po śmierć posłać.
 Ciesz sie pieseczku, zimioczki kwitnóm, bydziesz żrol.
 Ciopie, jakby za plot chyboł.
 Cióng od taty, bo tata żónaty.
 Ciś gorolu, bo cie czuē grzibami.
 Co by sie też stało, dyby tak roz bez kazowania.
 Co ci po pinióndzach, jak ci Pómbóg do zdrowi.
 Com głupimu po koróńkach, kiedy powiada, że to same dziury.
 Co kómu szmakuje, to sie tym nie otruje.
 Co nowego? - Nowe korzyny, stary pieprz.
 Co pón mo, to sie chłopu przido.
 Co pón, to pón, a ty chłopie, ciś.
 Cupnoł se jak żónaty wróbel.
 Czerwiec nosi dni gorónce, kosa brzynczy już na lónce.
 Czy jo z tobóm na krowińcu klejzoł?
 Czym miynszo blecha, tym barzy gryzie.
 Czym dziwniejszy, tym modniejszy.
 Czy w chałupie zawiyrocie strużóym?

Józef Ondrusz: Przysłowia i przmówiska ludowe ze Śląska Cieszyńskiego. Wrocław 1960 (jot)

POZIOMO: 1) przyjaciółka Gucia, 4) pierwszy mężczyzna, 6) palaca wart, 8) zabójczy tlenek, 9) przystań statków, 10) pokrywają fioletem łąki, 11) dawna władza w Rosji, 12) odmiana faszyzmu, 13) „bezpieczne” wdzianko, 14) koralowa wyspa, 15) sądowe spisy skazanych, 16) bywa w bok, 17) w rodzinie Fiata, 18) Czarna Woda (wspak), 19) góry we Francji, 20) liczebnik.

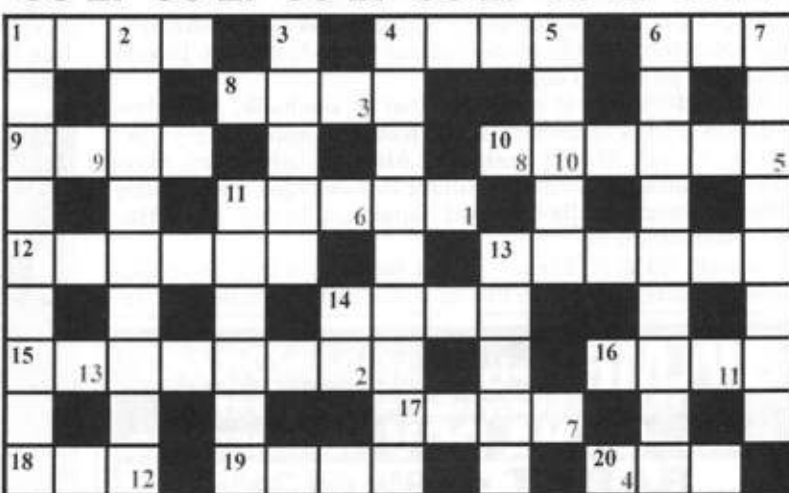
PIONOWO: 1) góra ganituru, 2) miasto zabytkowe k/Kiele, 3) błotny osad, 4) paprocie z epoki karbonu, 5) imię żeńskie, 6) wielobok, 7) w mnożeniu, 11) górna czasza spadochronu, 13) metalowe wicko 14) jednostka miary powierzchni gruntu.

Rozwiązanie (hasło) powstanie po odczytaniu liter z pól oznaczonych liczbami w dolnym rogu.
 Termin nadsyłania hasła mija 19 czerwca b.r.

**Rozwiązanie krzyżówki z numeru 21
 ZIELONE WITAMINY**

Nagrodę 30 zł otrzymuje **ŁUKASZ SZATANIK**
 Cisownica 63, 43-440 Golezów. Zapraszamy do redakcji.

KRZYŻÓWKA KRZYŻÓWKA KRZYŻÓWKA



**GAZETA
 USTRONSKA**

Tygodnik Rady Miejskiej. Redaguje Zespół. Redaktor Naczelny: **Wojciech Suchta**. Rada Programowa: **Stanisław Malina, Stanisław Niemczyk, Marzena Szczotka, Józef Twardzik**. Adres redakcji: 43-450 Ustroń, Rynek 1 (Ratusz), pok. nr 9, parter. Tel. 854-34-67. Zastrzegamy sobie prawo przeredagowywania, dokonywania skrótów i zmiany tytułów w nadsyłanych materiałach. Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Ogłoszenia przyjmujemy w siedzibie redakcji, w dni powszednie, w godz. 8.00-16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam. Skład: Gazeta Ustronńska; Druk: Drukarnia „INTERFON”, Cieszyń, ul. Olszaka, tel. 851-05-43, tel/fax 851-16-43. Indeks nr 359912. Numer zamknięto 8.06.2001 r. Termin zamknięcia kolejnego numeru: 15.06.2001 r.